

HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT

Trước khi lắp đặt sản phẩm, hãy đọc kỹ hướng dẫn lắp đặt này và giữ lại để sử dụng cho những lần sau.

TOTO

TOTO

OIMF038602

OG6661Y
2025.05

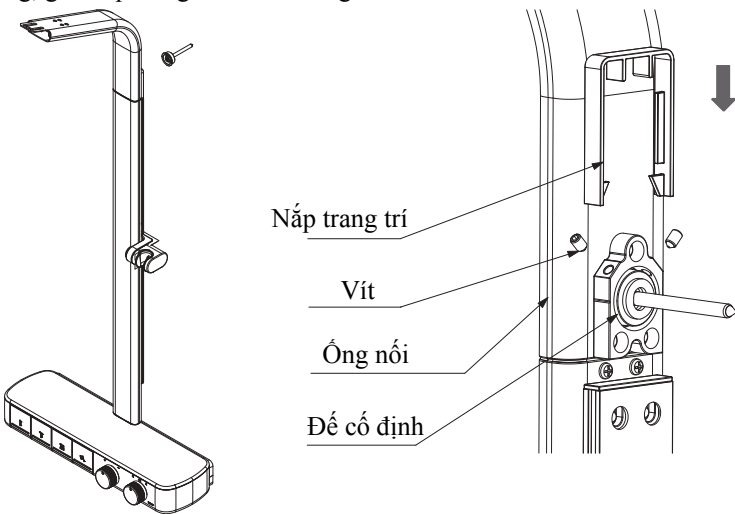
Mục lục

Mục lục

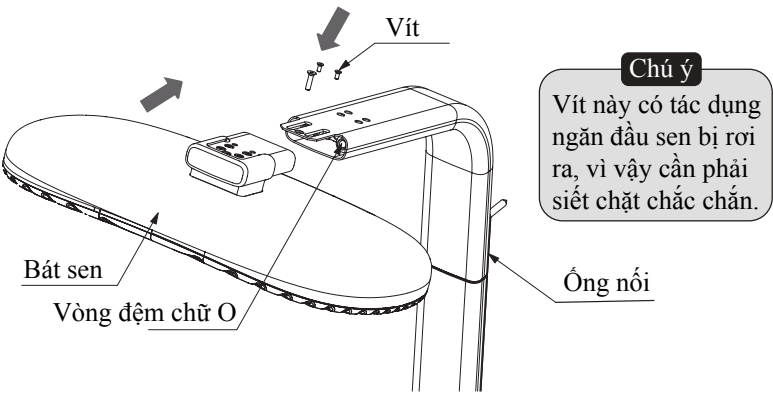
Mục lục.....	1
Danh mục phụ kiện.....	2
Điều kiện vận hành và chú ý khi lắp đặt.....	3
Chú ý khi lắp đặt và bảo dưỡng.....	4-5
Bản vẽ sản phẩm.....	6
Lắp đặt sản phẩm.....	7-14

Lắp đặt sản phẩm

11. Lắp đặt bộ phận cố định ống nối sen tắm.
- ① Trước tiên đưa ống nối sen tắm vào đế cố định, sau khi lắp hoàn toàn thì dùng tay giữ lại.
 - ② Sau đó, siết chặt đồng thời cả hai vít khóa ở hai bên (không siết chặt một bên trước rồi mới đến bên kia).
 - ③ Cuối cùng, gắn nắp trang trí vào là xong.

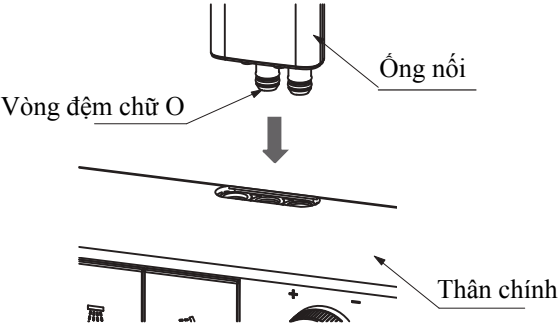


12. Lắp đặt đầu sen với ống nối sen tắm.
- Như hình minh họa bên dưới, bôi xà phòng nước vào vòng đệm chữ O ở đầu dưới của ống nối sen, căn chỉnh với lỗ ra nước của đầu sen và cắm thẳng đứng vào, không để khe hở. Không được cắm lệch để tránh làm trầy vòng đệm chữ O. Sau đó dùng vít cố định hai bộ phận lại với nhau.

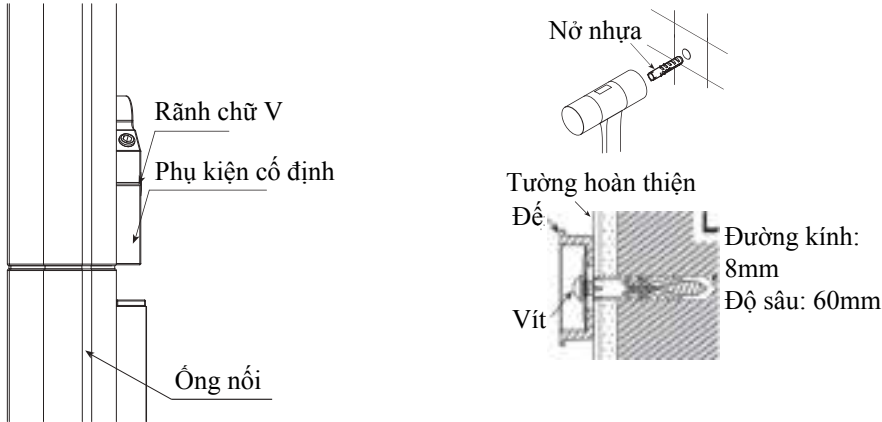


Lắp đặt sản phẩm

9. Lắp đặt ống nối sen tắm với thân chính.
Như hình minh họa bên dưới, bôi xà phòng nước vào vòng đệm chữ O ở đầu dưới của ống nối sen tắm, sau đó căn chỉnh vào lỗ ra nước của thân chính và cắm thẳng đứng vào, không để khe hở. Không được cắm lệch để tránh làm trầy vòng đệm chữ O hoặc lỗ ra nước của thân chính.



10. Vị trí khoan tường và lắp đế cố định.
Sau khi cắm ống nối sen tắm, áp sát vào tường. Lấy rãnh chữ V bên hông của phụ kiện cố định làm chuẩn để đánh dấu lên tường, sau đó tháo ống nối sen tắm ra và tiến hành khoan. Sau khi khoan xong thì lắp lại ống nối sen tắm.



- ① Xác định vị trí lỗ lắp đế theo kích thước trong hình minh họa.
 - ② Khoan lỗ trên tường tương ứng với vị trí lỗ lắp đế (đường kính 8mm, độ sâu khoảng 60mm).
 - ③ Đóng ống nơ vào lỗ trên tường.
 - ④ Dùng vít cố định đế vào tường.
- Chú ý: Lúc này chưa cần siết vít chặt hoàn toàn, hãy đảm bảo để có thể điều chỉnh lên xuống được.

Danh mục phụ kiện

Danh mục phụ kiện

Thân vòi.....	1 bộ
Đầu vòi sen cố định.....	1 bộ
Ống nối (bao gồm giá đỡ cố định, gá sen bát sen cầm tay).....	1 bộ
Tay cầm giá đỡ cố định.....	1 bộ
Chân sen.....	2 cái
Tấm ốp dưới thân chính.....	1 cái
Dụng cụ chìa đóng mở (đi kèm với các mã). TBW14SD0*, TBW14UD0*).....	1 cái
Hướng dẫn lắp đặt.....	1 bản
Hướng dẫn sử dụng.....	1 bản
Các sản phẩm sử dụng trong tài liệu này:	
TBW14SC0*: Sen cây	
TBW14SD0*: Sen cây	
TBW14UC0*: Sen cây	
TBW14UD0*: Sen cây	
TBW14WC0*: Sen cây	

Điều kiện vận hành và chú ý lắp đặt

Điều kiện vận hành

1. Áp suất cấp nước nóng-lạnh.
Áp suất tối thiểu.....0.05 MPa (Áp suất động).
Áp suất tối đa.....1.0 MPa (Áp suất tĩnh).
Áp suất khuyến nghị.....0.15~0.5 MPa (Áp suất động).
Khi áp suất vượt quá.....0.5 Mpa cần phải lắp van giảm áp.
Áp suất thử nghiệm.....1.6 MPa (Áp suất tĩnh).
2. Nhiệt độ cấp nước từ 4°C~29°C, nhiệt độ cấp nước nóng từ 45°C~85°C, khuyến nghị sử dụng nước nóng trong khoảng 50°C~75°C. Không sử dụng hơi nước để cung cấp nước nóng.
3. Nhiệt độ của môi trường sử dụng trên 0°C và dưới 60°C, nếu nhiệt độ thấp hơn 0°C, sản phẩm sẽ bị biến dạng hoặc nứt hỏng.
4. Để tránh làm hỏng bên trong bát sen, nhiệt độ phun nước không được vượt quá 60°C, nên sử dụng nhiệt độ dưới 45°C.
5. Nếu không được sử dụng trong thời gian dài, sản phẩm sẽ bị han gỉ bên trong và bên ngoài dẫn đến không thể sử dụng được.
6. Khi muốn vứt bỏ sản phẩm, không được xử lý như rác sinh hoạt thông thường. Vui lòng thực hiện theo các quy định liên quan để sản phẩm được xử lý, phục chế và thu gom bởi hệ thống tái chế độc lập.
7. Sản phẩm được trình bày trong cuốn hướng dẫn này có chức năng để vệ sinh.
* Để phát huy tối đa hiệu quả sử dụng, vui lòng lắp đặt kết hợp với các loại bát sen cầm tay của TOTO.

Chú ý khi lắp đặt



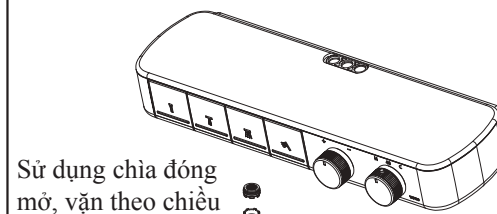
Cảnh báo: Nếu bỏ qua biểu tượng này mà lắp đặt không chính xác có thể dẫn đến tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng.



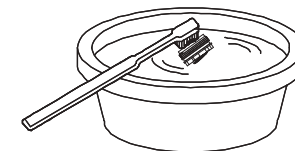
Chú ý: Nếu bỏ qua biểu tượng này mà lắp đặt không chính xác, có thể gây ra thương tích hoặc thiệt hại về tài sản.

Lắp đặt sản phẩm

7. Vệ sinh đầu tạo bọt (áp dụng cho các mã: TBW14SD0* và TBW14UD0*).



Sử dụng chia đóng mở, vặn theo chiều kim đồng hồ để tháo đầu tạo bọt ra.

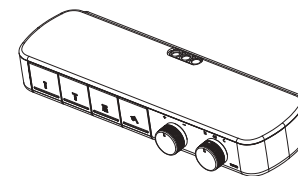


Vệ sinh đầu tạo bọt

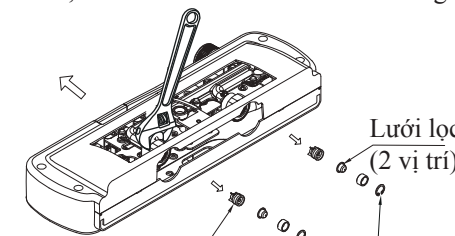
8. Vệ sinh đầu tạo bọt

Góc nhìn từ phía dưới:

Dùng mỏ lết vặn ngược chiều kim đồng hồ để nói lỏng đai ốc, sau đó tháo thân vòi ra khỏi tường.



Tháo tấm nắp dưới

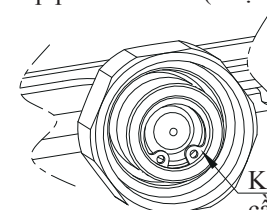


Van một chiều (2 vị trí)
Tháo lưới lọc và van một chiều theo hướng mũi tên

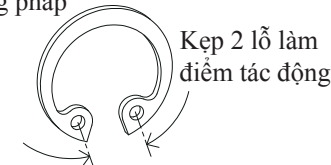
Phương pháp tháo lắp xem phần bên dưới "Tháo lắp chân đế (2 vị trí)".

Tháo lắp phần chân đế (2 vị trí)

Phương pháp



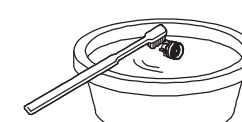
Khi tháo lắp vòng chặn, cần chú ý thao tác đúng cách.



Dùng kim mở kẹp vào 2 lỗ: Tác động lực vào phần giữa để giảm đường kính ngoài, sau đó tháo ra hoặc lắp vào.



Vệ sinh lưới lọc

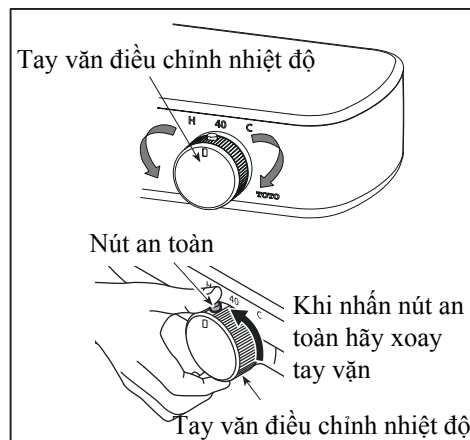


Vệ sinh van một chiều

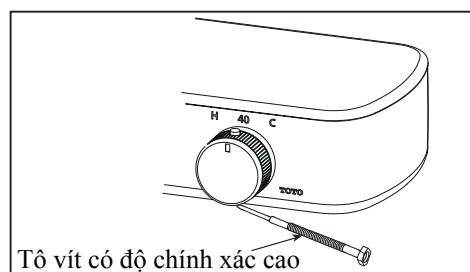
Lắp đặt sản phẩm

Sau khi lắp đặt vòi nước xong, tiến hành kiểm tra nhiệt độ nước đầu ra. Căn chỉnh vạch chỉ nhiệt độ trên tay vặn điều chỉnh nhiệt sao cho thẳng hàng với số “40” trên thân vòi. Nhấn nút xả nước của bát sen cầm tay để mở nước ra từ đầu bát sen, sau đó kiểm tra xem nhiệt độ nước ra có nằm trong khoảng $40\pm 2^{\circ}\text{C}$ hay không. Nếu không đúng, vui lòng điều chỉnh nhiệt độ nước theo hướng dẫn dưới đây.

Phương pháp điều chỉnh



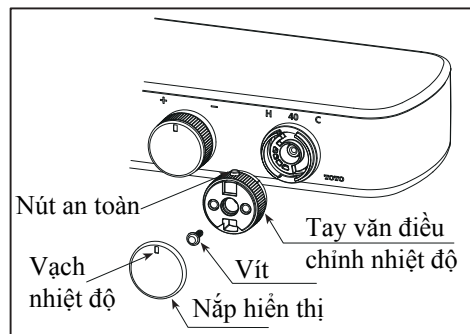
1. Cho nước chảy ra từ đầu bát sen cầm tay, sau đó xoay tay vặn điều chỉnh nhiệt độ cho đến khi nhiệt độ nước đạt 40°C . Vị trí này không liên quan đến vạch chia trên thân vòi. Khi xoay về phía nhiệt độ cao, hãy nhấn nút an toàn.



2. Khi tháo tay vặn điều chỉnh nhiệt độ, trước tiên tháo nắp hiển thị ra, sau đó vặn ốc nhỏ để tháo tay vặn.

※ Khi tháo nắp hiển thị, hãy sử dụng tô vít đầu nhỏ hoặc dụng cụ có đầu nhọn, đưa vào rãnh lõm bên dưới nắp để bật nắp ra.

Chú ý không làm trầy lớp mạ bề mặt và không làm xoay tay vặn điều chỉnh.



3. Căn chỉnh nút an toàn trên tay vặn điều chỉnh nhiệt độ và vạch nhiệt độ trên nắp hiển thị sao cho thẳng hàng với số “40” trên thân vòi, sau đó lắp tay vặn trở lại. Sau khi xác nhận nhiệt độ nước ra là 40°C , vặn chặt ốc nhỏ và lắp lại nắp hiển thị.

Chú ý khi lắp đặt và bảo dưỡng

⚠ Cảnh báo

1. Bên cấp nước nóng của vòi sen có nhiệt độ cao, chú ý không để da tay chạm trực tiếp vào bề mặt kim loại để tránh bị bỏng.
2. Không được lắp ngược đường ống nước nóng, nước lạnh với nhau. Nếu không có thể dẫn đến bị bỏng.
3. Không được sử dụng hơi nước để cấp nước nóng, nếu không có thể dẫn đến bị bỏng.
4. Khi chuyển đổi từ chế độ sen vòi sang chế độ bát sen và ngược lại, nhiệt độ nước có thể thay đổi. Vì vậy phải thử nhiệt độ nước bằng tay rồi mới được sử dụng. Nếu không có thể dẫn đến bị bỏng.
5. Khi xoay tay vặn điều chỉnh nhiệt độ phải xoay từ từ. Nếu xoay nhanh, nhiệt độ nước sẽ tăng hoặc giảm đột ngột.
6. Khi vạch nhiệt độ trên tay vặn trùng với số “40” trên thân vòi, nhiệt độ nước đầu ra là 40°C . Khi xoay hết cỡ tay vặn điều chỉnh nhiệt độ hết cỡ lên trên (không ấn nút an toàn) nhiệt độ nước phun ra khoảng 42°C . Sau khi dùng nước nóng, cần điều chỉnh tay vặn về dưới mức “40” để tránh nước nóng phun ra trong lần sử dụng tiếp theo.
7. Nếu không sử dụng lưới lọc đi kèm với vòi sẽ có nguy cơ rò rỉ nước hoặc vỡ do vật lạ xâm nhập vào đường ống.
8. Sản phẩm không được sử dụng trong môi trường dưới 0°C , nếu không sẽ bị đóng băng, làm lõi van mất tác dụng và có thể gây bỏng. Trường hợp đã bị đóng băng, cần kiểm tra nhiệt độ nước chảy ra khi tay vặn điều chỉnh nhiệt độ ở vạch “40”. Đóng băng có thể gây sai lệch nhiệt độ cài đặt, dẫn đến nguy cơ bị bỏng.

⚠ Chú ý

1. Lõi van sứ là linh kiện có độ chính xác cao, không được tự ý tháo rời, nếu không có thể dẫn đến hiện tượng rò nước, v.v...
2. Không được làm sản phẩm bị va đập, nếu không có thể dẫn đến hỏng hóc và rò nước.
3. Do mẫu mã sản phẩm không ngừng được cải tiến, bởi vậy sản phẩm thực tế sẽ có những khác biệt so với hình vẽ. Tuy nhiên, nguyên lý lắp đặt về cơ bản là như nhau.
4. Do sản phẩm đã được thử nước trước khi xuất xưởng, bên trong sản phẩm có thể còn sót lại một ít nước, đây là điều bình thường, không phải là sự cố.
5. Sản phẩm này phải được đặt cách xa các nguồn nhiệt như máy sưởi hoặc đèn sưởi nhà tắm, nếu không có thể làm hỏng bề mặt và cấu trúc bên trong sản phẩm.
6. Khi sử dụng ở nơi dễ đóng băng, phải thực hiện biện pháp chống đóng băng. Các chi tiết sẽ bị hỏng do đóng băng có thể gây rò rỉ và mất mát tài sản. Các hư hỏng do đóng băng sẽ mất phí sửa chữa ngay cả trong thời hạn bảo hành. Hãy đảm bảo môi trường sử dụng luôn trên 0°C .

Chú ý khi lắp đặt và bảo dưỡng

Các biện pháp chống đóng băng

Khi sử dụng ở nơi có khả năng đóng băng, phải thực hiện các biện pháp chống đóng băng.

1. Nếu sản phẩm bị đóng băng, các linh kiện có thể bị hư hỏng dẫn đến rò rỉ nước.
2. Các phụ kiện bị hỏng do đóng băng sẽ mất phí sửa chữa.
3. Sau khi lắp đặt hoặc trong thời gian dài không sử dụng, cần chú ý để tránh nhiệt độ giảm đột ngột gây đóng băng.
4. Hãy đảm bảo nhiệt độ môi trường luôn lớn hơn 0°C để tránh nguy cơ bị đóng băng.

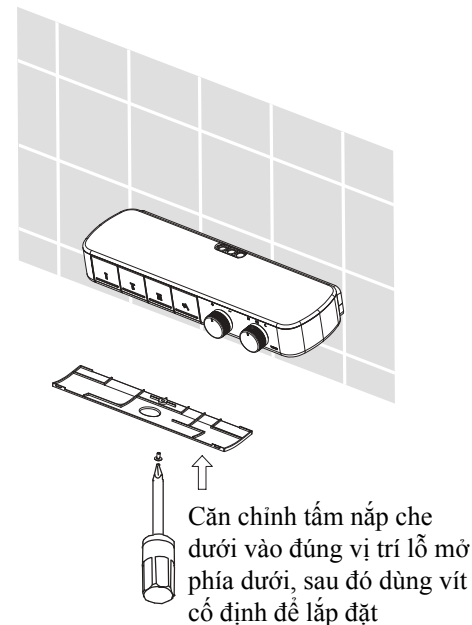
Bảo dưỡng

Để giữ gìn sản phẩm bền đẹp, khách hàng vui lòng bảo dưỡng sản phẩm theo phương pháp sau:

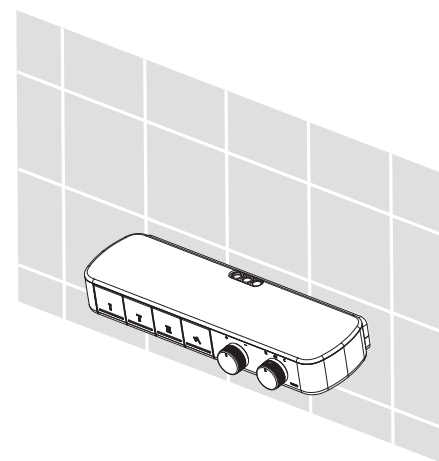
1. Thường xuyên lau bằng khăn mềm và thỉnh thoảng lau bằng khăn thấm nước.
2. Nếu có vết bẩn khó lau, hãy dùng khăn thấm nước tẩy rửa trung tính loãng lau sạch rồi rửa sạch bằng nước.
3. Không được sử dụng nước tẩy rửa bàn cầu, bột tẩy rửa, dầu động cơ, axit mạnh, chất tẩy rửa có tính kiềm mạnh, chất tẩy có hạt hoặc bàn chải nylon để vệ sinh sản phẩm.

Lắp đặt sản phẩm

4. Lắp đặt nắp dưới.

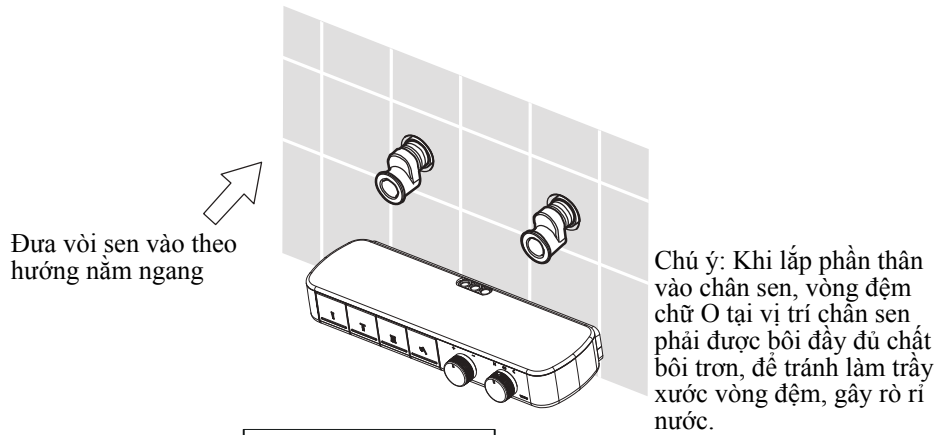


5. Hiệu quả sau khi lắp đặt.

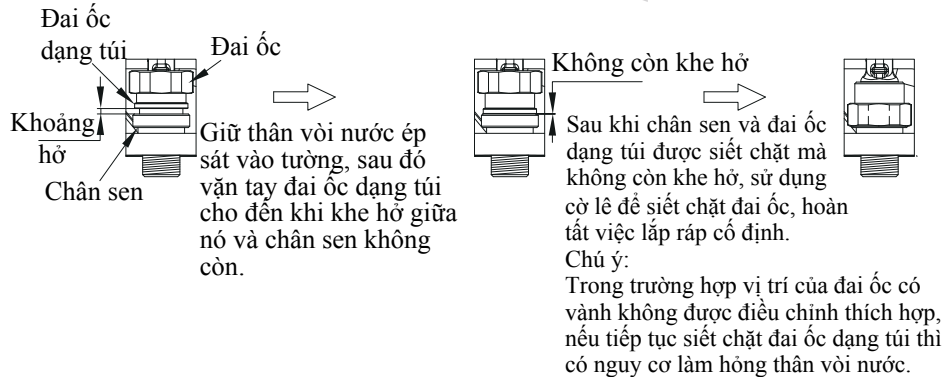
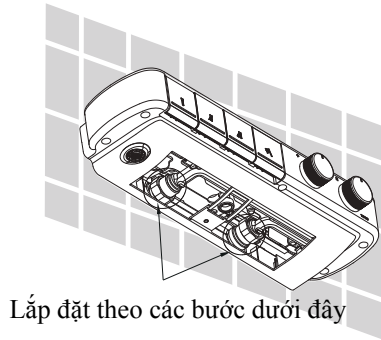


Lắp đặt sản phẩm

3. Lắp đặt thân vòi.

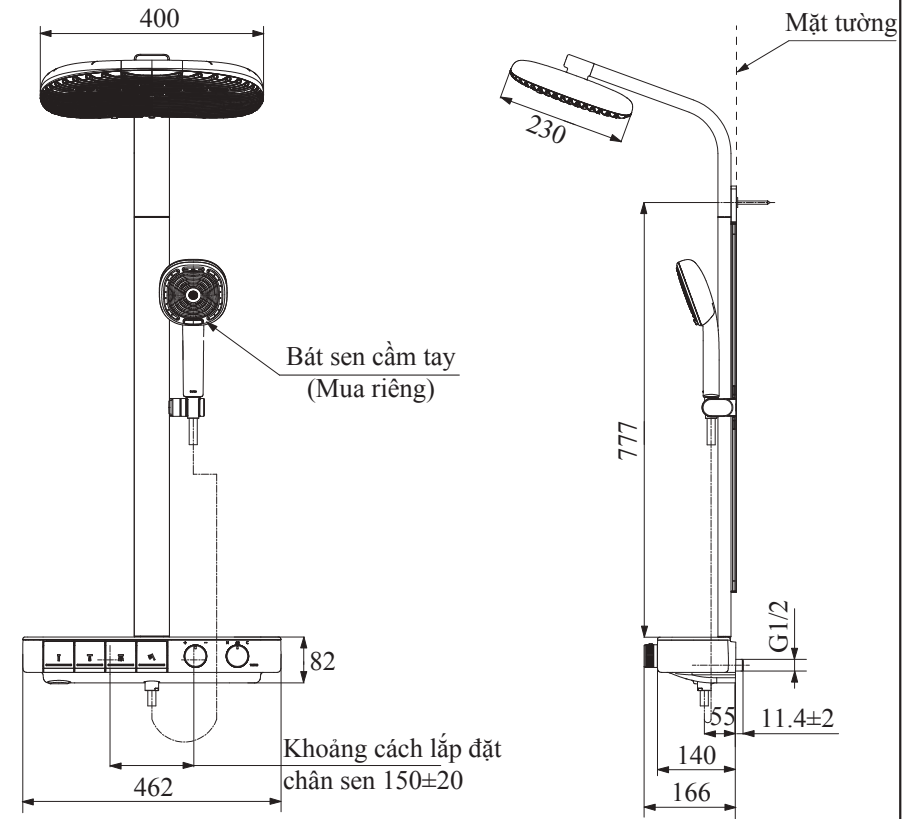


Góc nhìn từ phía dưới



Bản vẽ sản phẩm

Mã: TBW14SC0*: Sen cây
Mã: TBW14SD0*: Sen cây
Mã: TBW14UC0*: Sen cây
Mã: TBW14UD0*: Sen cây
Mã: TBW14WC0*: Sen cây



Chú ý: Đơn vị mm.
Kích thước trong () là kích thước tham khảo.
Chiều cao từ tâm ống đỡ đến mặt sàn hoàn thiện được khuyến nghị nằm trong khoảng 1000mm ~ 1100mm.

Lắp đặt sản phẩm

1. Vệ sinh bên trong ống cấp nước.

Trước khi lắp đặt vòi nước, bắt buộc phải làm sạch hoàn toàn bụi bẩn, cát sỏi bên trong ống cấp nước và xả ra ngoài.

2. Lắp đặt chân sen.

(1) Bôi keo làm kín ren hoặc quần băng tan lên hai đầu nối chân sen sau đó vặn vào đường ống cấp nước nóng và lạnh.

Chú ý:

Điều chỉnh hai chân sen sao cho khoảng cách tâm của chúng nằm trong khoảng $150 \pm 20\text{mm}$, đồng thời đảm bảo mặt đầu của hai chân sen này song song với mặt tường và nằm trên cùng một mặt phẳng.

Khoảng cách giữa đường ống cấp nước nóng/lạnh và tường cần $\leq 6\text{mm}$, không được nhô ra khỏi mặt tường, nếu không sẽ gây ra khe hở hoặc lắp đặt không đúng, như hình minh họa.

(2) Vặn chân sen vào trong ống cấp nước âm tường.

Chú ý:

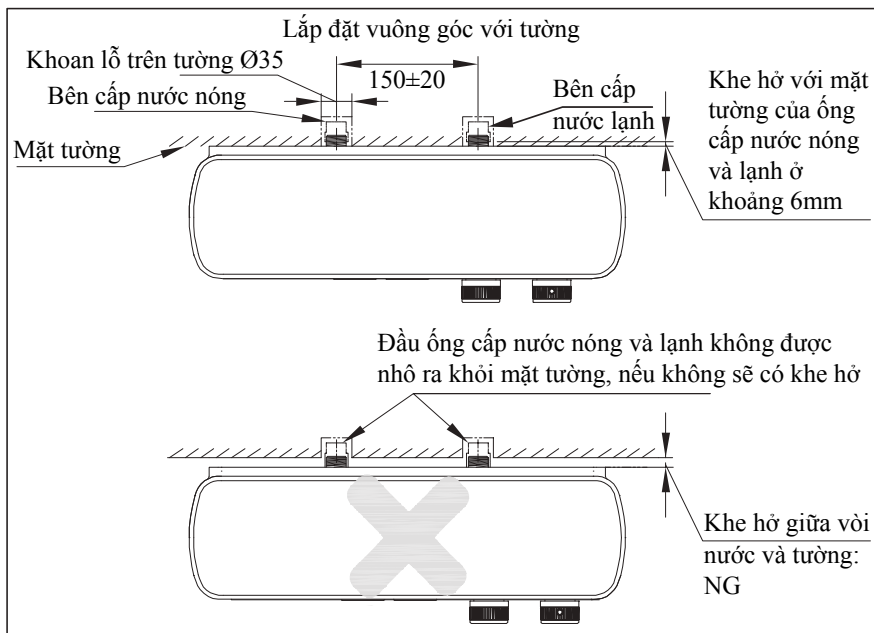
Đề đảm bảo nắp trang trí sau khi lắp đặt có thể che phủ hoàn toàn lỗ khoan, cần kiểm soát chính xác đường kính lỗ khoan (khuyến nghị: 35mm), nếu không có thể ảnh hưởng đến thẩm mỹ bên ngoài.

(3) Thông qua lỗ mở ở đáy vòi nước, nối đai ốc với chân sen. Lúc này, chỉ cần vặn tay đai ốc sơ bộ, sau đó điều chỉnh kết nối giữa chân sen và ống cấp nước nóng/lạnh âm tường sao cho thân vòi nằm ngang và áp sát hoàn toàn vào tường, rồi dùng cờ lê vặn chặt đai ốc.

Chú ý:

a. Trước khi siết đai ốc, cần kiểm tra xem lưới lọc có được đặt đúng vào bên trong đai ốc hay chưa.

b. Đai ốc chỉ cần siết chặt đến mức không bị rò nước là được.

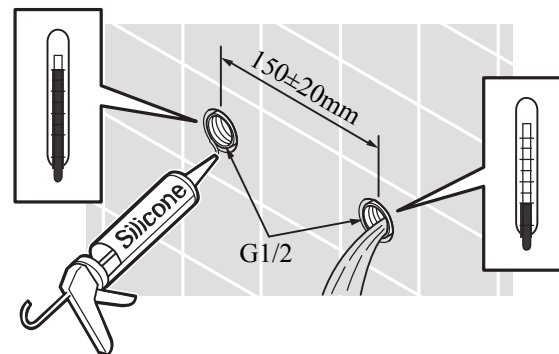


Hình ảnh minh họa lắp đặt chân sen

Lắp đặt sản phẩm

Các bước lắp đặt.

1. Vệ sinh bên trong ống cấp nước và xử lý kín khe hở lỗ tường.



2. Lắp đặt chân sen.

